



Cajon Valley Union School District One-to-One Digital Learning Program Guidelines

CVUSD Students will participate in the one-to-one program with a district provided mobile device (chromebook). In addition to the provisions of the *Cajon Valley Union School District Student Technology/Internet Use Agreement* signed at the beginning of the school year, the following additional items apply to students participating in the one-to-one mobile device program.

CVUSD Owned Mobile Devices

1. Students will keep their mobile devices clean with no attached stickers or other items that might deface or damage the devices finish, screen, or other components.
2. Students will immediately report all malfunctions, damage, or loss of a chromebook to a classroom teacher or technology support staff member at their school.
3. Students will return device during extended school holidays and end of the school year.
4. No attempt will be made without permission to load and use additional software on the mobile device. No attempts will be made without school permission to modify or reconfigure the software image loaded on the mobile devices.
5. The technology device may be taken home or to other locations outside of school hours at the discretion of the teacher. The student however, is responsible, at all times, for the care and appropriate use of the technology device.
6. Students will comply with all provisions in the *Student Acceptable Use Policy Agreement for CVUSD Technology Devices*.

All Mobile Devices

1. Students will bring their mobile devices to school each morning with **the batteries fully charged**.
2. Students will use their mobile devices during the school day only for school-related purposes.
3. All student devices will be managed and synced within the school network.

I understand and will abide by the provisions and conditions of this agreement. I understand that any violations of the above provisions may result in disciplinary action, the revoking of my technology access privileges, and appropriate legal action.

Student Name

Student Signature

Date

As the parent or guardian of this student, I have read and agree to the provisions of this agreement. I understand that it is impossible for the Cajon Valley Union School District to restrict access to all controversial or inappropriate materials, and I will not hold the District responsible for materials acquired at school or at home.

Parent/Guardian Name

Parent/Guardian Signature

Date



Cajon Valley Union School District Reglas Del Programa de Aprendizaje Digital Uno-a-Uno

Los estudiantes del Distrito Escolar de Cajon Valley (CVUSD) van a participar en el programa de uno-a-uno con un dispositivo móvil (chromebook) provisto por el distrito. Además de las disposiciones del *Acuerdo del Uso de la Tecnología/Internet por el Estudiante del Distrito Escolar de Cajon Valley* completado al comienzo del año escolar, las siguientes reglas les pertenecen a los estudiantes participando en el programa del dispositivo móvil uno-a-uno

Dispositivos Móviles-Propiedad de CVUSD

1. Estudiantes mantendrán su dispositivo móvil limpio y sin calcamánias u otros artículos que podrían desfigurar o dañar el acabado, la pantalla u otros componentes del dispositivo.
2. Los estudiantes deben informar inmediatamente de todos los malfuncionamientos, daños o pérdida del chromebook a un maestro(a) o personal de tecnología de la escuela.
3. Los estudiantes devolverán el dispositivo móvil durante días festivos extendidos y al final del año escolar.
4. No se hará ningún intento de cargar o usar otros programas informáticos en el dispositivo móvil sin autorización de la escuela. No se hará ningún intento de modificar o reconfigurar el imagen del programa informático cargado en el dispositivo móvil sin autorización de la escuela.
5. El dispositivo se puede llevar a casa u otras ubicaciones fuera de la jornada escolar a la discreción del maestro(a). Sin embargo, el estudiante siempre será responsable del cuidado y el uso apropiado del dispositivo de la tecnología.
6. Los estudiantes cumplirán con todas las disposiciones del *Acuerdo de Políticas Del Uso Aceptable del Estudiante Para Los Dispositivos de Tecnología de CVUSD*

Todos Dispositivos Móviles

1. Los estudiantes llevarán sus dispositivos móviles a la escuela con las baterías **completamente cargadas**.
2. Los estudiantes usarán sus dispositivos móviles solamente para trabajo relacionado con la escuela durante el curso del día escolar.
3. Todos los dispositivos se administrarán y sincronizarán dentro de la red escolar.

Yo comprendo y cumpliré con las disposiciones y condiciones de este contrato. Yo comprendo que cualquier violación de las disposiciones indicadas arriba podría resultar en acción disciplinaria, revocación de mis privilegios de acceso de la tecnología y acción legal.

Nombre del Estudiante	Firma del Estudiante	Fecha
-----------------------	----------------------	-------

Como el padre/guardián de este estudiante, yo he leído y estoy de acuerdo con las disposiciones de este acuerdo. Yo comprendo que es imposible que el Distrito Escolar de Cajon Valley restringa todo acceso a material controvertido e inapropiado y no hacer el Distrito responsable de material adquirido en la escuela o en casa.

Nombre del Padre/Guardián	Firma del Padre/Guardián	Fecha
---------------------------	--------------------------	-------



مديرية مدارس كاهون فالسي الخطوط التوجيهية لتبرامج التعليم الرقمية واحد الى واحد

ميشراك طلاب مديرية كاهون فالسي في برنامج واحد الى واحد باستخدام جهاز نقل توره المديرية. بالإضافة الى إتقنية استخدام الطلاب للتكنولوجيا/ الإنترنت التي تم توفيرها في بداية هذا العام الدراسي. فاليدور الإضافية التالية تخلق على الطلاب المشاركين في برنامج الجهاز النقل واحد الى واحد.

أجهزة النقل المملوكة من قبل مديرية كاهون فالسي

1. ينبغي ان يحافظ الطلاب على نظافة أجهزتهم النقلة وعدم وضع ملصقات أو غيرها من الأشياء التي قد تشوه أو تلف الأجهزة، القلم، أو غيرها من المكونات.
2. ينبغي على الطلاب الإبلاغ فوراً عن جميع الأضرار، الإخلاف، أو ترك كروم بوك (Chromebook) مع معلم صف أو أحد أفراد فريق الدعم التكنولوجي في مدرستهم.
3. ينبغي على الطلاب إعادة الجهاز أثناء العطلة المدرسية الموسعة ونهية العام الدراسي.
4. يجب على الطلاب عدم القيام بأي محاولة لتحسين واستخدام برامج إضافية على الجهاز المحمول دون الحصول على إذن. لا يسمح بإجراء أي محاولات دون إذن المدرسة لتحسين أو إعادة تكوين صور البرامج المحملة على الأجهزة النقلة.
5. يجوز أخذ جهاز التكنولوجيا الى البيت أو الى مواقع أخرى خارج ماعتك اليوم الدراسي وفقاً لتقدير المعلم. والطلاب سيكون هو المسؤول في جميع الأوقات على العناية والاستخدام المناسب لجهاز التكنولوجيا.
6. يجب ان يلتزم الطلاب بجميع الأحكام الواردة في *التقنية سياسة الاستخدام المقبول لأجهزة التقنية لمديرية كاهون فالسي*.

جميع الأجهزة النقلة

1. ينبغي ان يجلب الطلاب أجهزتهم النقلة إلى المدرسة كل يوم مع بطاريات مشحونة بالكامل.
2. سيؤم الطلاب باستخدام أجهزتهم النقلة خلال اليوم الدراسي لأغراض تتعلق بالمدرسة فقط.
3. ستدار جميع الأجهزة الطلابية وتتم مراقبتها ضمن الشبكة المدرسية.

أنا أفهم وسوف ألتزم بأحكام وشروط هذه الاتفاقية. أنا أفهم أن أي انتهاك لأحكام المذكورة أعلاه قد يؤدي إلى اتخاذ إجراءات تأديبية وإبطال امتيازات الوصول إلى التكنولوجيا وإجراءات قانونية مناسبة.	توقيع الطالب	اسم الطالب
---	--------------	------------

أنا أفهم وفي الأمر أو الوصي لهذا الطالب، قد قرأت وأعطي موافقتي على أحكام هذه الاتفاقية. أنا أفهم أنه سيحصل على مديرية كاهون فالسي ان تقديم وصول الطالب إلى جميع المواد المتوفرة للرجل أو الغير المناسبة، وأنا لن أحصل المديرية المسؤولة عن المواد المكتسبة في المدرسة أو في البيت.	توقيع ولي الأمر / الوصي	اسم ولي الأمر / الوصي
--	-------------------------	-----------------------



Cajon Valley Union School District Technology Use Program - Chromebook Insurance Coverage

In order that your child be issued a chromebook, this form must be completed and a copy returned to the Cajon Valley Union District office. If you decline to take advantage of the insurance policy, you still must fill out the bottom portion to indicate that you are opting out. Please note that you must fill out one form for each student in the family. Premiums must be paid by check or money order; cash is not accepted.

Student Name (Please print): _____

Address: _____

Parent/Guardian: _____

Address (if different): _____

Home Phone: _____ Cell Phone: _____

Insurance Information

CVUSD Insurance coverage is available for students and parents to cover chromebook replacement in the event of reasonable accidental damage. The policy will not cover theft or loss of the chromebook.

The District insurance plan for the chromebook does not cover damage that is determined to be the result of negligent use or treatment, nor does it cover outright loss of the chromebook. **MALICIOUS DAMAGE IS NOT COVERED UNDER ANY CIRCUMSTANCES.**

The annual premium for the chromebook insurance is \$30 per chromebook and is made payable to CVUSD. The District Insurance plan will only cover two claims per policy in a single school year.

PLEASE CHOOSE ONE OF THE FOLLOWING OPTIONS:

- We would like to participate in the CVUSD insurance coverage for the chromebook. We understand that we are responsible for a \$30 annual premium per issued chromebook that covers reasonable accidental damage only.

Parent Signature: _____ Date: _____
Your signature acknowledges that you are participating in the CVUSD insurance plan and are accepting all aspects of that plan, including timely payment of premiums and deductibles.

Amount Enclosed: _____ Check Number: _____

- We would like to opt out of the Cajon Valley Union School District's insurance coverage for the chromebook. By doing so, we accept full financial responsibility for the chromebook should it be lost, stolen or damaged.

Parent Signature: _____ Date: _____



Cajon Valley Union School District

Programa Del Uso De La Tecnología – Cobertura De Seguro Del Chromebook

Para poder emitirle un chromebook a su hijo(a), este formulario debe ser completado y se debe entregar una copia al Distrito Escolar de Cajon Valley. Si usted decide no tomar ventaja de la cobertura de seguro, aun es necesario de llenar la parte de abajo para indicar que usted elige no participar en el plan. Por favor que tomar en cuenta que se debe llenar un formulario para cada estudiante en su familia. Las primas del seguro de deben pagar por cheque o giro postal, no aceptamos dinero en efectivo.

Nombre del Estudiante (Favor de usar letras de imprenta): _____
Domicilio: _____
Padre/Guardián: _____
Domicilio (si es diferente): _____
Numero de Casa: _____ Numero de Celular: _____

Información del Seguro

La cobertura de seguro del Distrito Escolar de Cajon Valley está disponible para los estudiantes y los padres de familia para cubrir el reemplazo del chromebook en caso de un daño accidental razonable. La póliza no cubre robo o la pérdida del chromebook.

El plan de seguro del Distrito no cubre daños resultados por la negligencia o mal tratamiento, tampoco cubre la pérdida del chromebook.

NO SE CUBRE DAÑOS MALICIOSOS BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA

La prima anual para el seguro del chromebook es \$30 por cada chromebook y se puede hacer el pago al Distrito Escolar de Cajon Valley (CVUSD). El plan de seguro del Distrito solamente cubrirá dos reclamaciones por póliza en el ciclo de un año escolar.

FAVOR DE ESCOGER UNA DE LAS SIGUIENTES OPCIONES:

Nos gustaría participar en el la cobertura de seguro del chromebook de CVUSD. Entendemos que somos responsables de pagar la prima anual de \$30 por cada chromebook emitido y que el seguro cubre solamente daños razonables.

Firma del Padre/Guardián: _____ Fecha: _____
Con su firma usted reconoce que está participando en un plan de seguro de CVUSD y que acepta todos aspectos del plan, incluyendo pagos puntuales de primas y deducibles.

Cantidad Incluida: _____ Número de Cheque: _____

Elegimos no participar en la cobertura de seguro del chromebook del Distrito Escolar de Cajon Valley. En decidir esto, nosotros aceptamos que somos económicamente responsables del chromebook si es robado, dañado, o si se pierde.

Firma del Padre: _____ Fecha: _____



مدیرية كاهون فالی

برنامج استخدام التكنولوجيا - التغطية التأمينية لكروم بوك (Chromebook)

من أجل أن يتم تزويد بجهاز الكروم بوك، يجب أن تكمل هذا النموذج وإرجاع نسخة منه إلى مكتب مديرية كاهون فالی. إذا لم تكن لديك الرغبة بالامتددة من بوليصة التأمين هذه، فلا يزال عليك ملء الجزء السفلي من هذه الرسالة لإشارة إلى أنك ترفض التغطية. يرجى ملاحظة أنه يجب ملء استمارة واحدة لكل طالب في العائلة. يجب دفع أقساط التغطية بشكل أو حواله بريفية. الدفع التقدي غير مقبول.

اسم الطالب (يرجى الكتابة بوضوح) _____
العنوان: _____
اسم ولي الأمر / الوصي: _____
العنوان (إذا كان يختلف) _____
تلفون البيت: _____
تلفون النقال: _____

معلومات التأمين

التغطية التأمينية لكروم بوك متوفرة للطلاب وأولياء الأمور لامتدته في حالة حصول تلف عرضي مقبول. خطة التأمين سوف أن تغطي سرقة أو ضياع الكروم بوك.

خطة التأمين التي توفرها المديرية ان تغطي الأضرار التي تحدث بينها كنت نتيجة إهمال كما أنها لا تشمل الحسائر مثل الضياع. سوف ان تتم تغطية الإلتزام المتعدد تحت أي ظرف من الظروف.

القسط السنوي للتأمين لكل وثيقة تأمين للسنة الدراسية الواحدة.
المديرية ستغطي طلبة لكل وثيقة تأمين للسنة الدراسية الواحدة.

الرجاء التفتير على واحد من الخيارات التالية:

نود أن نشارك في التغطية التأمينية لكروم بوك التي توفرها مديرية CVUSD. نحن نفهم أننا مسؤولون لدفع القسط السنوي بتقار 30 دولار الذي يغطي الضرر العرضي المقبول فقط.

توقيع ولي الأمر: _____ التاريخ: _____
بموجب ذلك مدرتك في خطة التأمين للمدرسة CVUSD وتلزم جميع جرافك الخاصة بما في ذلك مع الاستمارة التي أرسلت إليك والمصدقك

البلغ المرفق: _____

ليست لدينا الرغبة في المشاركة بالتغطية التأمينية لكروم بوك التي توفرها مديرية كاهون فالی CVUSD. وبمثلنا هذا نحن نتقبل المسؤولية المالية الكاملة في حالة ضياع، سرقة أو عطب الكروم بوك.

توقيع ولي الأمر: _____ التاريخ: _____